Zur Delegierten- und Generalversammlung in Zürich am 24. und 25. Juni 1939 = A propos de l'assemblée des délégués et de l'assemblée générale à Zurich les 24 et 25 juin 1939

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): **- (1938-1939)**

Heft 10

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Zur Delegierten- und Generalversammlung
in Zürich am 24. und 25. Juni 1939.

Es wird uns eine grosse Freude sein, recht viele Kollegen u. Passivmitglieder aus allen Landesteilen am diesjährigen schweizerischen Sammelpunkte Zürich, im Zeichen der Landesausstellung und an unserer Tagung begrüssen zu können. Da die Besucherzahl unserer Stadt, insbesondere jeweils Samstags u. Sonntags Rekordziffern erreichen dürfte und **für Logis vorzeitig sichere Bestellungen** gemacht werden müssen, sind die Teilnehmer u. Gäste dringend ersucht ihre **definitive Anmeldung bis spätestens 13. Juni** unter Benützung beiliegender Bestellkarte an : Herrn J. Hugentobler, Maler, Auf der Mauer 4, Zürich 1 einzusenden. Es ist anzugeben, ob für eine, zwei oder mehr Nächte Logis gewünscht wird. Die Hotelpreise bewegen sich zwischen 8.— und 10.— Fr. incl. Frühstück und Bedienung.

Für das Unterkommen für nicht oder zu spät Angemeldeter kann keine Garantie geleistet werden.

Auf eine fröhliche Zusammenkunft !

Mit kollegialen Grüssen

Sektion Zürich der Gesellschaft
schweizerischer Maler, Bildhauer u. Architekten.

A propos de
l'assemblée des délégués et de l'assemblée générale
à Zurich, les 24 et 25 juin 1939.

C'est avec une grande joie que nous saluerons un nombre, que nous espérons imposant, de collègues et de membres passifs venus de toutes les régions du pays à Zurich, siège cette année de nos assises, sous le signe de l'Exposition nationale.

Le nombre des visiteurs, surtout le samedi et le dimanche, paraissant devoir atteindre des chiffres record, **il est indispensable de commander les logements à temps et d'une manière précise.** Aussi prions-nous les participants **de s'annoncer jusqu'au 13 juin au plus tard,** en renvoyant la carte ci-jointe à M. J. Hugentobler, peintre, Auf der Mauer 4, Zurich 1. Il y aura lieu d'indiquer clairement si les chambres doivent être retenues pour une, deux nuits ou davantage. Les prix varient de 8.— à 10.— fr., petit déjeuner et service compris. **Un logement ne pourra être garanti à ceux qui ne se seront pas annoncés ou qui l'auraient fait trop tard.**

A un joyeux revoir et salutations cordiales.

Section de Zurich de la Société
des Peintres, Sculpteurs et Architectes suisses.

Bis zum 13. Juni einsenden **Renvoyer jusqu'au 13 juin**

Der Unterzeichnete nimmt teil:

Samstag 24. Juni am Lunch im Hotel St. Gotthard .... Gedeck.
am Abendessen zur Kaufleuten .... Gedeck.
Sonntag 25. Juni am Bankett im Kongresshaus .... Gedeck.

Er wünscht Reservierung von ..... Betten für ..... Nächte, ... u. ..... Juni zu Fr. 8.— oder Fr. 10.— einschliesslich Frühstück u. Bedienung.

(Name) ..... *Sektion* .....

NB. Gäste, welche an den Anlässen teilnehmen, sind gleichzeitig mit anzumelden.

Nicht zutreffendes streichen.

Le soussigné prendra part:

Samedi 24 juin, au déjeuner à l'hôtel Saint-Gothard .... couvert.
au souper au restaurant z. Kaufleuten .... couvert.
Dimanche 25 juin, au banquet au bâtiment des congrès .... couvert.

Il désire se faire réserver ..... lit pour ..... nuit , du ..... au ..... juin, à Fr. 8.— ou Fr. 10.— petit déjeuner et service compris.

(Nom) ..... *Section* .....

NB. Prière d'annoncer en même temps les invités à l'une ou à l'autre des manifestations.

Biffer ce qui ne convient pas.

Herrn Iwan Hugentobler

Maler

Auf der Mauer 4

ZÜRICH 1